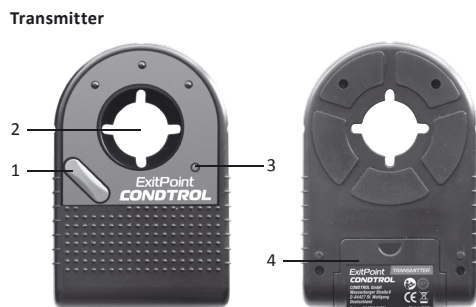
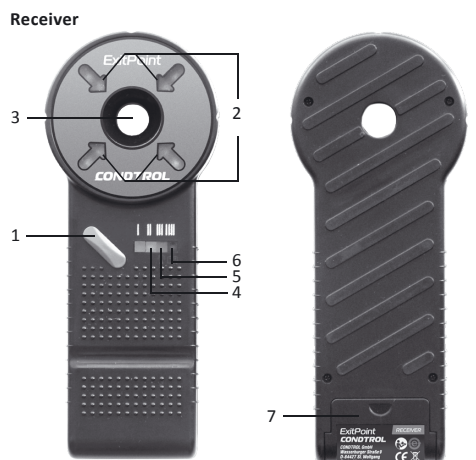


# CONDROL

- EN Drill point locator
- DE Bohrpunkt-Ortungsgesät
- RU Проектор отверстий
- PL Projektor otworkowy



1. Switch on/off
2. Marking hole
3. Power indicator
4. Battery compartment



1. Switch on/off
2. Direction arrows
3. Marking hole
4. Indicator of wall/ceiling thickness
5. Indicator of search for a transmitter
6. Indicator of low battery
7. Battery compartment

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Wall/ceiling thickness measurement range	30-1200 mm
Maximal metal detection depth*	100 mm
Automatic shutdown: - Transmitter - Receiver	8 min 3 min
Continuous operating time	3-4 h
Operating temperature	10-50°C
Storage temperature	10-50°C
Batteries	2x9V 6F22/6LR61
Dimensions: - Transmitter - Receiver	80x120x26 mm 60x198x32 mm
Weight: - Transmitter - Receiver	142 g 190 g

\* depends on the size of the metal object

## DELIVERY PACKAGE

Transmitter – 1 pc.  
Receiver – 1 pc.  
Adhesive paste – 1 pc.  
Batteries (9V 6F22/6LR61) – 2 pcs.  
User manual – 1 pc.  
Hard case – 1 pc.

## INSERT/REPLACE BATTERIES


Remove the battery t cover. Insert the battery observing the polarity. Put the battery cover back until it clicks.

If indicator 


starts flashing red, replace the battery with a new one.

Remove the battery from the device if it has not been used for a long time to avoid corrosion and battery discharge.


## SWITCH ON/OFF

Short press button  to switch on the transmitter and receiver.

The connection between the receiver and the transmitter will be completed automatically.

If indicator 

starts flashing orange, connection between the transmitter and the receiver is lost. Check if the transmitter is switched on.

Short press button  to switch off the transmitter and the receiver.

## OPERATION

### Localization of hole exit point and measurement of wall/ceiling thickness


1. Mark the hole exit point on one side of the wall/ceiling.
2. Switch on the transmitter. Align the transmitter with the hole so that the hole exit point is located in the center of the marking hole, and properly fix it on the surface. The transmitter should be located parallel to the surface.

### Attention!

- It is recommended to use the adhesive paste included in the delivery package to fix the transmitter on the surface.
- The transmitter can be supported by the user's partner for more reliable fixing.
- Adhesive paste can be used on different surfaces. The surface must be as dry and clean as possible.
- The adhesive paste can leave traces on the surface after removal.

3. Switch on the receiver and place it on the opposite side of the wall/ceiling. The receiver should be located parallel to the transmitter.

4. Refer to direction arrows to locate the center of the magnetic field generated by the transmitter. The center of the field is found when all 4 arrows are illuminated and a continuous beep sound is on.

Mark the hole exit point through the marking hole of the receiver, and also determine the thickness of the wall/ceiling with the help of wall/ceiling thickness indicator 

Each LED is equivalent to 300 mm.

If wall/ceiling thickness is up to 300 mm – green LED is on.

If wall/ceiling thickness is up to 600 mm – yellow LED is on.

If wall/ceiling thickness is up to 900 mm – orange LED is on.

If wall/ceiling thickness is up to 1200 mm – red LED is on.

Depending on which LED turns on, select the appropriate drill bit length.

After operation is finished, switch off the transmitter and the receiver.

### Detection of metal objects

The transmitter can be used separately from the receiver as a metal detector.

Switch on the transmitter and put it on the surface to be examined. Do not lift the transmitter from the surface and start to move it. A continuous sound signal indicates the presence of metal in the wall/ceiling, such as a metal (magnetic) beam, reinforcement bar, metal cables and pipes.

The maximum depth of metal detection is 100 mm and depends on the size of the objects: the larger the object, the greater the metal detection depth.

## CARE AND MAINTENANCE

**Attention! This device is a precision instrument and requires careful handling. Maintenance of the following recommendations will extend the life of the device:**

- Protect the device from bumps, falling and intense vibration; do not allow moisture, dust and foreign objects get inside the device.

- If liquids get inside the device, first remove the batteries, then contact a service center.

- Do not store and use the device in increased humidity conditions.

- Do not store the product in rooms where temperature is below -10°C. After storage in low temperature conditions and subsequent transfer to a warm room, the device heats up, causing moisture condense inside the device and damage microcircuits.

- Do not expose the device to direct sunlight and protect it from prolonged exposure to sunlight and high temperature.
- Clean the device with a soft cloth slightly made damp with a mild soap solution. Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Failure to observe the following rules may lead to electrolyte leakage from the batteries and damage the device:**

- Remove the batteries from the device if you don't use it for a long time.

- Do not use batteries of different types, with different charge level.

- Do not leave discharged batteries in the device.

## UTILIZATION

Expired tools, accessories and package should be passed for waste recycle. Please send the product to the following address for proper recycle:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany



Do not throw the product in municipal waste!

According to European directive 2002/96/EC expired measuring tools and their components must be collected separately and submitted to environmentally friendly recycle of wastes.

## WARRANTY

All CONDROL GmbH products go through post-production control and are governed by the following warranty terms. The buyer's right to claim about defects and general provisions of the current legislation do not expire.

- 1) CONDROL GmbH agrees to eliminate all defects in the product, discovered while warranty period, that represent the defect in material or workmanship in full volume and at its own expense.

- 2) The warranty period is 24 months and starts from the date of purchase by the end customer (see the original supporting document).

- 3) The warranty doesn't cover defects resulting from wear and tear or improper use, malfunction of the product caused by failure to observe the instructions of this user manual, untimely maintenance and service and insufficient care, the use of non-original accessories and spare parts. Modifications in design of the product relieve the seller from responsibility for warranty works. The warranty does not cover cosmetic damage, that doesn't hinder normal operation of the product.

- 4) CONDROL GmbH reserves the right to decide on replacement or repair of the device.

- 5) Other claims not mentioned above, are not covered by the warranty.

- 6) After holding warranty works by CONDROL GmbH warranty period is not renewed or extended.

- 7) CONDROL GmbH is not liable for loss of profit or inconvenience associated with a defect of the device, rental cost of alternative equipment for the period of repair.

This warranty applies to German law except provision of the United Nations Convention on contracts for the international sale of goods (CISG).

In warranty case please return the product to retail seller or send it with description of defect to the following address:

CONDROL GmbH  
Wasserburger Strasse 9  
84427 Sankt Wolfgang  
Germany

# DE Bohrpunkt-Ortungsgesät ExitPoint

## Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Bohrpunkt-Ortungsgesätes ExitPoint CONDROL.

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden.

### SICHERHEITSHINWEISE

**Vorsicht!** Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil Ihres Gerätes. Vor Gebrauch des Gerätes lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Weitergabe des Gerätes an einen anderen Nutzer, muss die Anleitung diesem übergeben werden.

- Das Gerät darf nur zweckgemäß verwendet werden.

- Das Gerät soll außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen aufbewahrt werden.

- Nehmen Sie das Gerät nicht selbstständig auseinander und reparieren es nicht.

Die Reparatur und Wartung darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, das originale Ersatzkomponenten einsetzt.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Zone, z.B. in der Nähe von leicht entflammbaren Stoffen.

- Schützen Sie ihre Augen und Haut vor dem Kontakt mit der Haftpaste.

Bei Kontakt der Paste mit den Augen, reinigen Sie diese sofort mit klarem Wasser und suchen Sie anschließend einen Arzt auf. Bei Hautkontakt reinigen Sie die Stellen sofort mit Wasser und Seife.

- Lassen Sie keine Batterieerhitzung zu, um das Risiko von Explosion und Austreten von Batteriesäure zu reduzieren. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut reinigen Sie die Stellen sofort mit Wasser und Seife. Bei Kontakt mit den Augen, reinigen Sie diese sofort mindestens zehn Minuten lang mit klarem Wasser und suchen Sie anschließend einen Arzt auf.

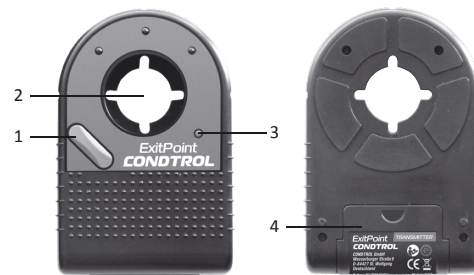
### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Bohrpunkt-Ortungsgesät ExitPoint CONDROL ist ein Messgerät, das sich aus einem Transmitter und einem Empfänger zusammensetzt. Das Gerät erlaubt den Bohraustrittspunkt vor dem Bohren an Wänden/Fußböden/Decken zu bestimmen sowie die Stärke von Wänden/Fußböden/Decken für die schnelle Wahl des geeigneten Bohrers oder Kernbohrers zu messen.

Der Transmitter erzeugt ein magnetisches Feld, das fähig ist, Holz, Ziegelstein, Beton und Stahlbeton zu durchdringen.

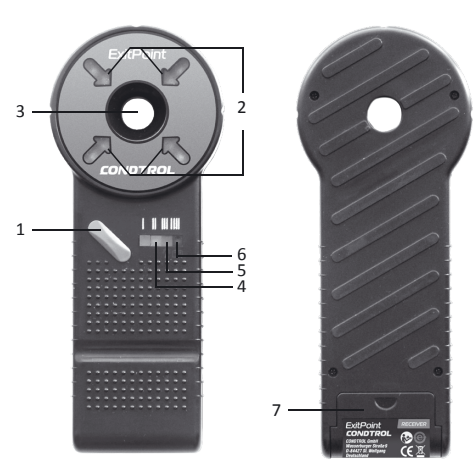
Der Empfänger findet den Mittelpunkt des Feldes und errechnet die Distanz zwischen den beiden Geräteteilen, indem er die Stärke des magnetischen Feldes misst.

### Transmitter



1. Ein-/Ausschalten
2. Markierloch
3. Ladezustandsanzeige
4. Batteriedeckel

### Empfänger



1. Ein-/Ausschalten
2. Richtungspfeile
3. Markierungsloch
4. Wand-/Deckenstärke-Anzeige
5. Anzeige der Transmitterleuchte
6. Anzeige eines niedrigen Ladezustands
7. Batteriedeckel

### TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Reichweite Messung von Wand-/Deckenstärken	300-1200 mm
Metallortungstiefe, max.*	100 mm
Abschaltautomatik: Transmitter Empfänger	8 Minuten 3 Minuten
Dauerbetriebszeit	3-4 Stunden
Betriebstemperatur	10-50°C
Lagertemperatur	10-50°C
Batterien	2x9V 6F22/6LR61
Abmessungen: Transmitter Empfänger	80x120x26 mm 60x198x32 mm
Gewicht: Transmitter Empfänger	142 g 190 g

\* hängt von der Objektgröße ab

### LIEFERUMFANG

Transmitter – 1 St.  
Empfänger – 1 St.  
Haftpaste – 1 St.  
Batterien (9 V) – 2 St.  
Bedienungsanleitung – 1 St.  
Koffer – 1 St.


### BATTERIEN EINSETZEN/AUSWECHSELN


Entfernen Sie den Batteriedeckel. Setzen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polung. Schließen Sie den Batteriedeckel, bis dieser einrastet. Blinkt die

Ladezustandsanzeige rot ,

ersetzen Sie die Batterie durch neue. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät bei langem Nichtgebrauch, um Korrosion und Batterieentladung zu vermeiden.


### EIN-/AUSSCHALTEN DES GERÄTES

Durch kurzes Drücken der Taste  schalten Sie den Empfänger und den Transmitter ein. Die Verbindung zwischen dem Transmitter und dem Empfänger wird automatisch

hergestellt. Blinkt die Anzeige orange ,

ist die Verbindung zwischen dem Transmitter und dem Empfänger unterbrochen.

Überprüfen Sie, ob der Transmitter eingeschaltet ist.

Durch kurzes Drücken der Taste  schalten Sie den Empfänger und den Transmitter aus.

### GERÄTEBEDIENUNG

#### Bestimmung des Bohraustrittspunktes und Messen von Wand-/Deckenstärke

1. Markieren Sie den Bohraustrittspunkt auf einer Seite der Wand/der Decke.

2. Schalten Sie den Transmitter ein. Richten Sie den Transmitter so aus, dass sich der Bohraustrittspunkt im Zentrum des Markierungsloches befindet. Sichern Sie den Transmitter auf der Fläche. Der Transmitter soll parallel zur Fläche ausgerichtet sein.

#### Vorsicht!


- Für die Befestigung des Transmitters auf der Fläche sollten Sie die Haftpaste verwenden, die mitgeliefert wird.

- Für die weitere Sicherung kann der Transmitter zusätzlich von einer zweiten Person festgehalten werden.

- Die Haftpaste kann auf verschiedenen Oberflächen verwendet werden. Die Oberfläche soll maximal trocken und sauber sein.

- Nach der Entfernung kann die Haftpaste Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.

3. Schalten Sie den Empfänger ein und positionieren Sie ihn auf der Gegenseite der Wand/Decke. Der Empfänger soll parallel zum Transmitter ausgerichtet sein.

4. finden Sie den Mittelpunkt des von dem Transmitter erzeugten magnetischen Feldes mittels der Richtungspfeile. Der Mittelpunkt ist gefunden, wenn alle 4 Richtungspfeile aufleuchten und ein Dauerton von dem Gerät abgegeben wird. Markieren Sie den Bohraustrittspunkt durch das Markierungsloch des Empfängers und bestimmen Sie die Wand-/ Deckenstärke mit Hilfe der Anzeige 

Auf der Anzeige ist jede Leuchtdiode zu 300 mm äquivalent. Liegt die Wand-/Deckenstärke unter 300 mm - leuchtet grüne LED auf.

Liegt die Wand-/Deckenstärke unter 600 mm - leuchtet gelbe LED auf.

Liegt die Wand-/Deckenstärke unter 900 mm - leuchtet orange LED auf.

Liegt die Wand-/Deckenstärke unter 1200 mm - leuchtet rote LED auf.

Je nach Farbe der Leuchtdiode wählen Sie entsprechende Bohrerlänge.

5. Nach der Arbeit schalten Sie den Empfänger und den Transmitter aus.

### Metallortung

Der Transmitter kann unabhängig vom Empfänger als Metalldetektor verwendet werden.

Schalten Sie den Transmitter ein und positionieren Sie ihn auf die zu untersuchende Oberfläche. Bewegen Sie den Transmitter, indem er stets im Kontakt mit der Oberfläche bleiben soll.

Das Gerät entdeckt Metall in Wänden/Decken (Metallträger, Bewehrungsrundstähe, Stromleiter oder Rohre aus Metall).

Die maximale Metallortungstiefe beträgt 100 mm und hängt von der Größe des Metallobjekts ab: je größer ein Metallobjekt ist, desto höher ist die Ortungstiefe.

# EN Drill point locator ExitPoint

## User manual

Congratulations on your purchase of drill point locator ExitPoint CONDROL.

Safety instructions provided in this user manual should be carefully read before you use the product for the first time.

### SAFETY REGULATIONS

**Attention!** This user manual is an essential part of this product.

The user manual should be read carefully before you use the product for the first time. If the product is given to someone for temporary use, be sure to enclose user manual to it.

- Do not misuse the product
- Store the product beyond reach of children and unauthorized people.

- It is prohibited to disassemble or repair the product yourself. Entrust product repair to qualified personnel and use original spare parts only.

- Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials.

- Protect eyes and skin from contact with adhesive paste. In case of contact with eyes, rinse immediately with water and consult a doctor. In case of contact with skin, wash the paste off immediately with soap and water.

- Avoid heating the batteries to avoid the risk of explosion and electrolyte leakage. In case of liquid contact with skin, wash it immediately with soap and water. In case of contact with eyes, flush with clean water during 10 minutes and consult a doctor.

### FUNCTIONS/APPLICATIONS

Drill point locator ExitPoint CONDROL is a measuring instrument consisting of a transmitter and a receiver. It allows to precisely localize a hole entry or exit point before drilling in walls/floors/ceilings as well as to determine the thickness of walls/floors/ceilings for quick selection of a suitable drill bit. The transmitter generates a magnetic field.

This magnetic field can penetrate through brick, wood, concrete and reinforced concrete. The receiver is calibrated in such a way that it can find the center of the projected field and calculates the distance between the two parts of the instrument by measuring strength of the magnetic field.





